

« Dans la plupart des manuels, les Indiens font partie du décor, attendant la venue de Jacques Cartier. » (p. 220)

Étude menée à partir de 105 manuels de différentes matières (la plupart en histoire: 27, programme Histoire 412; 1970 – 1982)

Sylvie Vincent et
Bernard Arcand

L'image de l'Amérindien dans les manuels scolaires du Québec

Collection Cultures amérindiennes



*Comment
les
Québécois
ne sont pas
des
sauvages*

Montréal : Les Éditions Hurtubise HMH, Itée, 1979, 334 pp.
Collection : Les Cahiers du Québec, no 51.

Les choses ont – elles changé? Analyse de manuels scolaires

**Manuels de 3° et 4°
secondaire postréforme
(Histoire et éducation à la
citoyenneté, depuis 2007) :**
Le Québec une histoire à suivre /
à construire,
Fresques
Repères
Présences

Fresques

Histoire et éducation à la citoyenneté
2^e cycle du secondaire • 1^{re} année

Sylvain Fortin • Maude Ladouceur
Sylvain Larose • Fabienne Rose

Fresques

Histoire et éducation à la citoyenneté
2^e cycle du secondaire • 1^{re} année

Sylvain Fortin • Maude Ladouceur
Sylvain Larose • Fabienne Rose

Fresques

Histoire et éducation à la citoyenneté
2^e cycle du secondaire • 2^e année

Christophe Horguies • Maude Ladouceur
France Lord • Fabienne Rose

Fresques

Histoire et éducation à la citoyenneté
2^e cycle du secondaire • 2^e année

Christophe Horguies • Maude Ladouceur
France Lord • Fabienne Rose

FRE

GRAFICOR

Manuel de l'élève

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

présences

manuel de l'élève • 1^{re} année du 2^e cycle du secondaire • Volume 1

Collection dirigée par
Alain Dalongeville

Charles-Antoine Bachand
Stephanie Demers
Gaëtan Jean
Patrick Poirier

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

présences

manuel de l'élève • 1^{re} année du 2^e cycle du secondaire • Volume 2

Collection dirigée par
Alain Dalongeville

Charles-Antoine Bachand
Stephanie Demers
Gaëtan Jean
Patrick Poirier

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

présences

Manuel de l'élève • 2^e année du 2^e cycle du secondaire • Volume 1

Collection dirigée par
Alain Dalongeville

Charles-Antoine Bachand
Stephanie Demers
Gaëtan Jean
Patrick Poirier

Une histoire
thématique

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

présences

Manuel de l'élève • 2^e année du 2^e cycle du secondaire • Volume 2

Collection dirigée par
Alain Dalongeville

Charles-Antoine Bachand
Stephanie Demers
Gaëtan Jean
Patrick Poirier

Une histoire
thématique
du Québec

Population et peuplement

Economie et développement

Culture et mouvements

Pouvoir et pouvoirs

Un enjeu de société du présent

PRE

LES ÉDITIONS
CEC

LE QUÉBEC,

HISTOIRE ET ÉDUCATION
À LA CITOYENNETÉ

2^e cycle du secondaire • 1^{re} année

Manuel de l'élève • Volume 1

LE QUÉBEC,

UNE HISTOIRE À SUIVRE...
DES REVENDICATIONS ET LUTTES

HISTOIRE ET ÉDUCATION
À LA CITOYENNETÉ

2^e cycle du secondaire • 2^e année

Manuel de l'élève • Volume 1

LE QUÉBEC,

UNE HISTOIRE À CONSTRUIRE

HISTOIRE ET ÉDUCATION
À LA CITOYENNETÉ

2^e cycle du secondaire • 2^e année

Manuel de l'élève • Volume 2

LE QUÉBEC,

UNE HISTOIRE À CONSTRUIRE

CULTURE ET MOUVEMENTS DE PENSÉE
POUVOIR ET POUVOIRS
UN ENJEU DE SOCIÉTÉ DU PRÉSENT

Sébastien Brodeur-Girard

Sylvain Carrière

Marie-Hélène Laverdière

Claudie Vanasse

Jessie Beauchamp

Eric Carrier

Éditions Grand Duc

QHS/QHC

repères

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

Manuel de l'élève
1^{re} année du 2^e cycle du secondaire

repères

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

Manuel de l'élève
1^{re} année du 2^e cycle du secondaire

repères

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

Manuel de l'élève
2^e année du 2^e cycle du secondaire

REP

LES ÉDITIONS
CEC

Michel Sarra-Bournet
Yves Bourdon
Yves Bégin
Francine Gélinas

Manuels secondaire préréforme

(Histoire du Québec et du Canada, -1982- 2008) :

Le Québec, héritages et projets 1984 / 1994

Je me souviens 1995

Diverse pasts 1995

Manuels du primaire postréforme:

Au fil du temps

Parcours

Je découvre le Canada

Paysages d'ici ou

d'ailleurs

Signe des temps

Sur la piste

Manuels de 3° et 4° secondaire postréforme

(Histoire et éducation à la citoyenneté
depuis 2007) :

**Le Québec: une histoire à suivre ,
à construire**

Fresques

Repères

Présences

Manuels autochtones:

7 Generations (1980,
Kahnawake Survival School)

**Une histoire du Québec
et du Canada**

(2002 Commission scolaire
crie)

Manuels de 2016-2017:

Chroniques du Québec et du Canada

Mémoires qc.ca

Périodes

Mise à jour

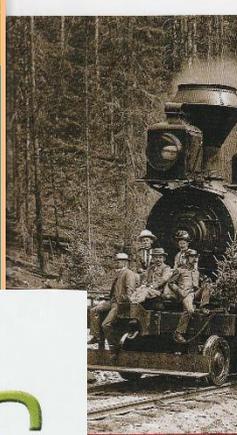
Mémoireqc.ca

Des origines à 1840

MANUEL DE L'ÉLÈVE
3^e SECONDAIRE

périodes

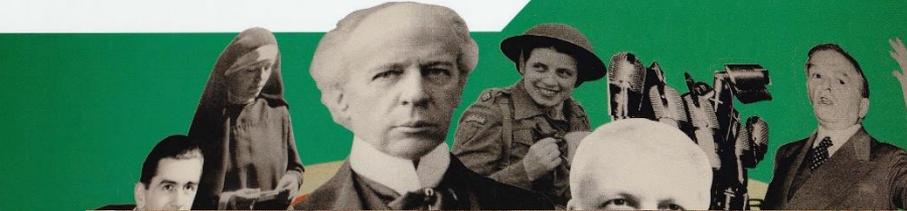
HISTOIRE DU QUÉBEC ET DU CANADA
DES ORIGINES À 1840



CHI

Mis À jour Histoire

Marc-André Lauzon



MANUEL DE L'ÉLÈVE
4^e SECONDAIRE

période

HISTOIRE DU QUÉBEC ET DU CANADA
DE 1840 À NOS JOURS

1840 À 1945
VERSION FINALE



PARUTION MANUEL COMPLET : A

Julie Cluzet
Catherine
Gaetan, Je
Sabrina M
Louis-Pa

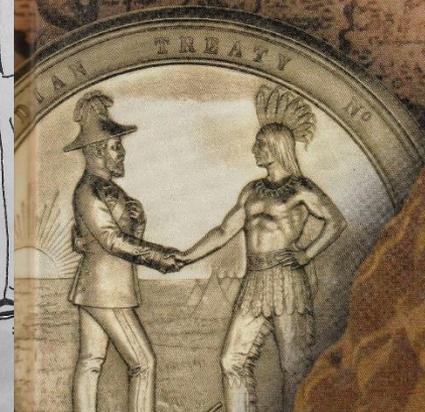
LES ÉDITIONS
CEC

7 Generations



UNE HISTOIRE DU

QUÉBEC ET DU CANADA



Les choses ont – elles changé? Un autre son de cloche!

A l'arrivée des Européens, les peuples autochtones formaient déjà des sociétés développées et organisées en relation étroite avec leur environnement.

Ils avaient aussi une façon bien à eux de concevoir le monde. Le contact avec les Européens a transformé leur mode de vie.

Les Européens et leurs descendants se sont entre autres approprié les territoires sur lesquels ils vivaient.

Aujourd'hui, les Autochtones revendiquent une reconnaissance de leurs droits ancestraux sur ces territoires et ils aspirent à plus d'autonomie.

Fresques (2008)

UN IMMENSE TERRITOIRE À CONQUÉRIR

Signe des temps (2002)

Vers 1645, le territoire de la Nouvelle-France s'étend de l'île de Terre-Neuve à l'est jusqu'aux Grands Lacs à l'ouest. Bordée au sud par des établissements anglais et au nord par les hautes terres du Bouclier canadien, cette colonie française d'Amérique est immense. Riche en forêts et en gibier de toutes sortes, la Nouvelle-France est principalement peuplée d'Amérindiens.

La population française en Nouvelle-France au 17^e siècle

107 habitants



1627

300 habitants



1654

1700 habitants



1658

Principaux résultats:

On parle abondamment des sociétés autochtones avant l'arrivée des Européens.

Les Autochtones appartiennent à un passé lointain et statique. Ils évoluent sous la seule influence européenne.

Les perceptions mutuelles et l'euro-centrisme des sources sont peu transparents.

Les sociétés autochtones sont souvent étudiées de façon schématique.

Le psittacisme l'emporte sur la compréhension des contextes et causalités.

Les savoirs autochtones sont pour la plupart du domaine matériel et témoignent d'une bonne ADAPTATION.

Les comparaisons avec les sociétés européennes de la même époque sont rares.

La distance ethnologique entre sociétés européennes et autochtones se confond avec la distance chronologique.

La construction de l'altérité „EUX et NOUS“ passe surtout par l'insistance sur les particularités de la conception du monde, l'exotisme des rituels. La sexualité est passée sous silence sauf exception.

L'horizon d'interprétation des jeunes Québécois-es du 21ième siècle est peu pris en compte .

Le NOUS québécois implicite et explicite des manuels exclut souvent les Autochtones.

L'histoire proprement dite commence toujours par l'arrivée des Européens.

L'hécatombe suite aux épidémies n'est pas toujours présentée comme un fait historique décisif.

Le rôle des Amérindiens dans le commerce et les alliances militaires, les échanges réciproques matériels et culturels varie.

Les périodes suivantes jusqu'au „réveil autochtone“ au 20e siècle forment un „tunnel“.

Exception: les rébellions dans les prairies.

Louis Riel est présenté en tant que Métis dont le sort fait un héros pour les Canadiens français.

Les rébellions sont en général justifiées par le tort causé de la part d'un gouvernement colonisateur, mais à des degrés variables, ainsi que les moyens (légaux ou violents) utilisés des deux parties.

La loi sur les Indiens paraît plus critiquable que les réserves; pour certains manuels ils font partie d'un même processus.

Tous les manuels, sauf un, évoquent les écoles résidentielles, de façon plus ou moins critique.

Le „Blanc“ lors des révoltes dans les prairies ne fait pas partie du NOUS québécois.

Les aspects politiques, économiques, juridiques et culturels de la dépossession, marginalisation et assimilation des Autochtones ne sont pas toujours suffisamment compris ni dans leur interdépendance ni dans leur logique chronologique.

Aucun manuel n'établit le lien avec une logique plus spécifiquement capitaliste de ce processus.

Les problèmes sociaux actuels sont abordés de façon variable, l'approche culturaliste prédomine.

Idem pour les revendications territoriales et politiques, enjeux entre gouvernements.

La plupart des manuels évoquent la crise d'Oka et les écoles résidentielles.

Les perceptions mutuelles sont peu abordées.

Les Autochtones eux-mêmes ont rarement la parole.

Le NOUS québécois regarde l'AUTRE autochtone par un regard attentif, certes, et en reconnaissant les torts historiques, mais imprégné de culturalisme, misérabilisme et folklorisant.

Que retiennent les élèves?

Vivant paisiblement et harmonieusement sur une terre splendide et fertile qu'ils occupaient depuis des lustres et qui leur appartenait, les Amérindiens ont été volés, envahis, abusés, colonisés, exploités et brisés, voire tués ou exterminés par les Européens qui ont été particulièrement injustes à leur égard en les chassant de leur territoire et en les effaçant de l'histoire québécoise.

(p. 164)

Jocelyn Létourneau

Je me souviens?

Le passé du Québec dans
la conscience de sa jeunesse



Racontez-moi l'histoire du Québec comme vous la connaissez, depuis le début.

«RACONTE-MOI L'HISTOIRE DU QUÉBEC»

Décrivez, présentez ou racontez comme vous la percevez, la savez ou vous vous en souvenez, l'histoire du Québec depuis le début.

Vous pouvez structurer votre propos comme bon vous semble en insistant sur les éléments du passé que VOUS jugez importants et ce, peu importe la façon dont on présente, décrit ou raconte habituellement ou autrement l'histoire du Québec.

Champlain est allée au Québec en croyant que c'était l'Inde. Il meurt persuadé qu'il y est. Plusieurs sont morts du scorbut et les Amérindiens leur donnent un remède. Jacques Cartier fit 3 voyages donc il rapporta du quartz dans un. Ils font du trafic de fourrures. Les Européens profitent de leur naïveté. Le roi de France encourage la colonisation du Québec. Il paie les gens pour avoir des enfants. Ils font du commerce de bois et de blé.

L'échantillon de copies analysées

Secondaire 5 , 2003 -2006

Région	sigle	Langue/ composition	Nombre de copies	Pourcentage de copies mentionnant les Autochtones
Montréal	MTL1a	anglophones	39	61,5%
	MTL1b		63	74,6%
Montréal	MTL7	francophones	132	58,3%
Montréal	MTL8	anglophones	41, dont 3 autochtones	87,8%
Laval	LAV	francophones	4	75,0%
Québec	QUE1	francophones	74, dont 1 autochtone	74,3%
Québec	QUE2	francophones	41	68,3%
Chaudière-Appalaches	CHAP	francophones	38	36,8%
Outaouais	OUT	francophones	117, dont 2 autochtones	34,2%
Montérégie	MGIE	francophones	139, dont 2 autochtones	55,4%
Centre-du-Québec	CTRQ	francophones	39	41,0%
Saguenay-Lac-Saint- Jean	SGLSJ	francophones	147, dont 2 autochtones	73,5%
Côte-Nord	CTNO1	autochtones	10	80,0%
Côte-Nord	CTNO2	francophones	21, dont 9 autochtones	95,2%
Gaspésie	GASP	francophones	38	55,3%



En guise de conclusion : Que peut-on apprendre des élèves ?

L'analyse des manuels scolaires a fait ses preuves.

Mais elle a des limites.

L'analyse d'énoncés d'élèves permet d'aller plus loin en donnant accès à la conscience historique des jeunes.

I think Natives should be better portrayed in history (instead of people only out for scalps.)

Références principales

- ARSENAULT, Gabriel (2011) : La mise à l'agenda du « problème » de la sous-représentation des Autochtones dans l'enseignement de l'histoire nationale au Québec 1960-2010, mémoire de maîtrise (science politique), Université de Montréal.
- BATTISTE, Marie / BARMAN, Jame (éds) (1995): First Nations Education in Canada : The Circle Unfolds, University of British Columbia Press.
- BEAULIEU, Alain / GERVAIS, Stéphan / PAPIILLON, Martin (dir) (2013): Les Autochtones et le Québec. Des premiers contacts au Plan Nord. Montréal : les Presses de l'Université de Montréal.
- BLANCHARD ; David (1980) : Seven Generations : A History of the Kanienkehaka, Kahnawake, Kahnawake Survival School.
- Commission royale sur les peuples autochtones (1996) : Rapport final, 5 vol., Ottawa, ministre des Approvisionnements et Services Canada, Groupe Communication-Edition.
- DELÂGE, Denys (2000): L'histoire des Premières Nations, approches et orientations, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 53 : 4, 521-527.
- DENIS, Claude (1997) We are not you. First Nations and Canadian Modernity, Peterborough: Broadview Press.
- FARIES, Emily / PASHAGUMSKUM, Sarah (2002): Une histoire du Québec et du Canada, Chisasibi, Commission scolaire crie
- FORGET, Danielle / PANAYOTOVA, Boriana (2003) : La diversité culturelle telle que racontée par les manuels scolaires d'histoire du Québec et du Canada, *Globe : revue internationale des études québécoises*, 6 :2, 99-122.
- FRIESEN, John W. /LYONS FRIESEN, Virginia (2002) Aboriginal education in Canada. A Plea for Integration, Calgary: Detselig Enterprises.
- Gouvernement du Québec. Direction des affaires autochtones en collaboration avec le Musée de la civilisation. (1990) : Nitassinan, Notre territoire, Collection Les Premières Nations. Montréal : Chenelière Éducation.
- LÉTOURNEAU, Jocelyn (2014) : Je me souviens ? Le passé du Québec dans la conscience de sa jeunesse. Montréal : Fides.
- MARTIN, Thibault (2003) : De la banquise au congélateur. Mondialisation et culture au Nunavik. Québec : Presses de l'Université Laval.
- MARTIN, Thibault et al. (dir) (2009) : Autochtones vus de France et du Québec, Québec : Presses de l'Université Laval, 431-454.
- NORA, Pierre (1984-1992) : Les lieux de mémoire, 7 tomes, Paris : Gallimard.
- SIOUI, Georges (1989, 1999) : Pour une histoire amérindienne de l'Amérique, Québec : Presses de l'Université Laval.
- TRIGGER, Bruce (1985): Natives and Newcomers. Canada's « Heroic Age » reconsidered, Montréal: McGill-Queen's University Press.
- TRUDEL, Marcel /JAIN, Geneviève (1969) : L'histoire du Canada. Enquête sur les manuels. Ottawa : imprimeur de la reine pour le Canada, coll. Etudes de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, 5.
- VINCENT, Sylvie (2002) : Compatibilité apparente, incompatibilité réelle des versions autochtones et occidentales de l'histoire. L'exemple innu, *Recherches amérindiennes au Québec*, 32 (2) : 99-106.
- VINCENT, Sylvie / ARCAND, Bernard (1979) : L'image de l'Amérindien dans les manuels scolaires du Québec ou Comment les Québécois ne sont pas des sauvages, La Salle : Hurtubise HMH.

*Merci de votre
attention
et bienvenue
aux questions et
aux commentaires*

